

## 東南亞 諸國의 技術士會를 찾아서

韓國技術士會 副會長

親善訪問團長 許 塡

우리 技術士會가 發足한지는 지난 1965年 그 러니까 技術士法이 制定公布되면서부터 非營利 團體인 社團法人으로서 그리고 韓國科學技術團體 總聯合會員으로서 오늘에 이르기까지 15年 이란 기간동안 19個分野에 거쳐 會員 2,000名 을 突破할 程度로 量的인 成長을 가져왔다.

이를 分野別로 보면 土木이 839名, 建築이 425名, 機械가 190名 順으로 되어 있으며 技術士로서 技術用役業에 從事하고 있는 數는 26%, 建設業體에 從事者가 21%, 大學教授가 11%, 公共機關이 20% 順으로 分布를 보이고 있다.

한편 科技處에 登錄된 用役業體數는 綜合, 프 램트 엔지니어링이 16個社, 專門用役이 174個 社로서 都合 190個社인데 그중 輸出에 參與하고 있는 業體는 不過 17個社에 不過하다.

따라서 技術用役業體가 極히 限定된 國內市場에 置重하고 있을 뿐이며, 上記 17個社를 除外한 173個社는 전혀 輸出에 參與치 못하고 있는 셈이다.

日本の 엔지니어링 會社는 어떠한가?

受注 50% 以上을 海外市場에 依存하고 있다는 實情이다.

勿論 우리 技術士會도 지난 1971年부터 日本 技術士會와의 技術交流를 目的으로 隔年制로 相互訪問하여 合同 Seminar를 開催하는등 海外弘報를 하고 있으나 今般 海外市場 調查와 相互補完的 技術協力을 目的으로 우선 가까운 地域부터 着手하기 위하여 技術用役에 從事하는 技術士를 分野別로 選定하여 技術士會 東南亞親善訪問團 11名을 引率하고 大韓通運旅行社의 案内

를 받으며 지난 12月 15日 서울을 出發 12日 13泊의 旅程을 마치고 돌아온 것이다.

우리가 東南亞하면 歐州旅行길 中에 생각나는 대로 台北, 香港 및 Bangkok 程度를 들렀을 뿐 大部分의 나라가 隣接友邦이면서도 너무도 생소하고 처음 對하는 面談이라 무척 마음에 꺼렸으나 多幸히 지난번 全大統領께서 東南亞親善訪問으로 因한 Korean Mood가 造成되어 그렇게도 親切하고 우리 Korea로부터 무엇인가를 배우고 자하는 眞摯한 態度에 다시없는 고마움을 느꼈다.

東南亞의 大部分이 人當 GNP가 500\$ 이기는 하나 우리나라에서는 쌀 6畝값밖에 안되나 그 나라들에서는 24畝 程度를 購入할 수 있고, 또한 常夏의 나라로서 冷下를 모르고 사는 나라니 文字 그대로 衣食住가 걱정 없다고 해도 過言은 아니다.

그러나 大體로 돈을 가진 者와 못가진 者, 그리고 배운者와 못배운者 間의 激甚한 差異는 第一의 물결과 第三의 물결이 共存하는 꿈의 나라, 알라神과 釋尊의 恩惠로 未開한 天然資源이 到處에 賦存하는 이곳 東南亞進出이야말로 이제 우리에게 好機가 到來했다고 본다. 이제 우리는 相互善隣과 相互補完的 技術協力을 바탕으로 努力할 것을 다짐하면서, 보고 느낀바를 엮어보고자 한다.

이에 뜻있는 분에게 多少의 도움이라도 된다면 多幸으로 생각하면서 나라별로 엮어보고저 한다.

**東南亞諸國의 技術士會(Professional Engineers Association)와 工程師學會(Institute of Engineers, 우리나라 科學技術 總聯合會)**

技術士會는 社團法人으로 독립된 學會이나 工程師學會의 傘下團體이다. 이는 오랜 歷史속에서 英國의 影響을 받아 英國制度를 踏襲한 것으로

어느나라마다 工程師學會는 工學의 總本山으로 傘下學會를 두고 있으며 定期刊行物인 月報를 發刊하며, 會員도 準會員, 會員, 評會員(Fellow), 名譽會員 등으로 審査區分하여 總會에서의 投票權, 被選舉權이 會員에 따라 制限되어 있다.

따라서 技術士의 應試資格도 該當學會 및 工程師學會의 評會員이 되므로서 비로소 技術士所定の 試驗을 보게되고, Indonesia, 自由中國

1968 PARIS

WFEO. WORLD FEDERATION OF ENGINEERING ORGANIZATIONS(世界工程師學會聯合會)

(Secretary General: C. Herselin)

Under the sponsorship of UNESCO Granted Consultative Status with, UNIDO, ESCOUN



FEISEAP. FEDERATION OF ENGINEERING INSTITUTION OF SOUTH EAST ASIA & the PACIFIC

(東南亞 및 太平洋工程師學會聯合會)

Selangor, Malaysia

(Secretary General Ir, Lee Yee Cheong)



KFSTS. THE KOREAN FEDERATION OF SCIENTIFIC & TECHNOLOGICAL SOCIETIES (韓國科技總)



The Korean Professional Engineers Association (韓國技術士會)

Korea Engineering Services Association. (韓國技術用役協會)

AFESA  
ASSOCIATION FOR ENGINEERING EDUCATION IN SOUTH EAST ASIA  
(東南亞教育工學學會)



1973 HAGUE  
FIDIC, FEDERATION INTERNATIONALE DES INGENIEURS CONSEILS  
(國際技術士聯合會)

Secretariat, Hillebrand

Under the sponsorship of UNDP, the world Bank, IDB, AfDB, ASDB, FAO, WHO, EDF, Kuwait Fund for Arab Economic Development, Inter-American Development Bank, Caribbean Development Bank, ets.

과 같이 아직 技術士會가 創立되지 않은 나라에서는 評會員中에서 申請에 따라 認定技術士를 學會審査에서 認定하고 있는 實情으로 工程師學會會員인 同時에 技術士會員인 것이다.

東南亞國家의 大部分은 英國工程師學, 會評會員이면 自動적으로 그나라 技術士로 認定하고 있는 것이 特徵이며 英國制度에 따라 建築士學會가 工程師學會에서 分離되어 別個로 되어 있는 것이 또한 特色이라 할 수 있다.

技術用役事業에 있어서도 香港, Singapore 等은 英聯合國家들을 對象으로 市場開拓을 하고 있으며 FIDIC (國際技術士聯合)에도 이미 加入하여 先進水準級の 受注活動을 하고 있는 實情이다.

其他 國家들은 아직 初期段階로 보이며 既히 組織된 FEISEAP (東南亞太平洋 工程師學會)를 通하여 地域國家間的 技術情報 내지 交流를 꾀하고 있다. 즉 이는 UNESCO의 財政支援을 받고 있는 WFE (世界工程師學會)의 加入團體인 것이다.

明年 6月 Singapore에서 上記 FIDIC 年次大會가 開催豫定이므로 이를 契機로 加入은 勿論이며 보다더 海外로 눈을 돌려야 할 好機로 思料된다.

## 2. Indonesia

### 2.1. 技術士會와 工程師學會

Indonesian Institute of Engineers (1952)  
 Ji, Teuku Umar 30 8  
 Jakarta Pusat, Indonesia  
 Tel: 375698, 353932  
 Telex: 45802 Tinel IA  
 Executive Secretary: Ir, Leo Amahorseya (농업)  
 Chairman : Ir, G.M. Tampubolom

工程師學會는 1952年 創立되어 自然人 및 法人體로 組織되어 있으며 國際的으로는 WFEO, AEESA 및 FEISAP에 加入되어 있다. 工程師學會는 科學과 技術委員會로 兩分하며 그中 技術委員會는 航空, 農業, 化學, 土木, 電子, 機械, 鑛山, 海岸, 纖維部로 構成되어 있다.

會員은 15,000名, 그중 8%는 政府, 公務員, 實務從事者는 20%, 나머지가 教授, 其他로 되어 있다.

技術士制度는 아직 없으나 技術用役業體는 100個되는데 上記工程師學會會員으로서 碩士過程을 履修하거나 或은 大學卒業後 5年의 經歷을 가진者 以上이 Consulting Engineer로서 技術用役業에 從事하고 있다.

學會事務長인 農業專門家 L. Amahorseya와 認定技術士 機構責任者로 있는 土木技術士 Ir. Soeratno (Camern Mcnamara 技術用役會社의 社長)를 代表로 하는 技術士 6名과 함께, 우리 一行은 約 2時間동안 共同關心事에 對하여 격의 없는 討論을 가졌다.

會議內容은 農業灌溉分野, 道路 및 鑛山部門에 相互交流를 위해서 明年에 Seminar를 갖자는 것이다.

1979~1984年까지의 3次 5個年 開發計劃의 基本方向에서 輸出의 70%, 財政輸入의 50%가 石油事業이 차지하며 輸出振興을 위한 國家機構 (The National Agency for Export Development)도 設置하여 놓았으나 輸出統計에 의하면 큰 效果가 나타나지 않는 것으로 되어 있다는 說明이다.

그러나 앞으로 우리의 進出部門은 이들이 資源國임을 勘案하여 石炭開發, 發電所, 시멘트工場, 製紙工場, 金屬機械工場, 精油所, 石油化學工場 等の Engineering과 建設分野가 有望視되고 있다.

### 2-2. Indonesia의 이모저모

Republic of Indonesia  
 人口 : 141,579천名    面積 : 1,910천 km<sup>2</sup>  
 GNP; 345\$    輸出 : 116.4億\$  
 輸入 : 66.9億\$    人口增加率 : 2.34%  
 通貨 : Rupiah

이곳에는 우리나라 4個 建設業體가 이미 進出하여 道路, 港灣 및 水利灌溉事業에 着實한 實績을 올리고 있으며 Indonesia 技術士들로부터 좋은 印象을 받았다. 이곳 技術士들의 말에 의하면 Indonesia는 國土가 우리나라의 9倍나

되며 3천餘個의 섬으로서 構成되어 있으나 1.4 億人의 人口가 Java 島에 密集되어 있어 世界有數의 人口密集地를 이루고 있다는 것이다. 稻作도 年 3毛作이나 治水事業의 未備로 雨季가 되면 農耕地가 沈水로 因하여, 해마다 主穀인 쌀을 輸入에 依存하고 있는 實情이라는 것이다.

그러나 石油, 石炭等 資源이 豊富하여 앞으로 開發에 따르는 技術用役事業이 主된課題이며 會議를 마치고 이곳 特有의 Indonesian Buff 에 갔더니 마치 果實食事와 같은 多様な 種類의 熱帶果實이 선을 보이고 있었으며 食事代도 34 Rupiah (3,000w)에 不過하여 정말 맛있고 값싼 食事を 하였다.

回教國이라고 하지만 食堂에서 술은 마음대로 마실수 있어 不便은 없었다.

### 民俗公園 觀光

散在되어 있는 여러섬의 모양과 環境 그리고 部族들의 生活風俗을 各地方特有의 建築樣式을 따다가 그대로 再現시켜 놓은곳으로 原始生活을 한눈에 볼 수 있었다. 案内嬢의 說明에 依하면 Celebes 島의 風俗은 新郎감이 모자라 結婚後 新婦집에 가서 即 메틸사위로 들어가 一生을 편하게 먹고 살 수 있는 慣習이 지금까지도 持續되고 있는바 一行中 한 사람이 나도 그런데 紹介해달라고 하여 一同이 爆笑가 터졌었다.

## 3. Federation of Malaysia

### 3-1. 技術士會와 工程師學會

Association of Consulting Engineers, Malaysia  
36B, 3rd Hlor, Jalan 20/16A  
Paramount Garden, Petaling JAYA, Malaysia  
Tel: 751564  
President: K. Kumarasivan  
The Institution of Engineers, Malaysia (1975)  
Malaysia Bangunan Ingeinfer, Lots 60 & 62  
P.O. Box 223, Selangor,  
Petaling Jaya  
Tel: 03-569575/569173  
Telegram: Instem, Petaling Yaya  
President: Ir. T.T. Chiam  
Ex. Secretary: E.A. Benjamin

工程師學會는 18 個部門으로 構成되어 있으며 自然人和 法人體가 共히 會員에 加入할 수 있으며 會員數는 4,500 名이다. 會員은 Fellow, Graduate, Affiliate 및 學生會員으로 되어 있는데 上記中 Fellow 및 Graduate 會員만이 명함이다 Ir.이라는 技師稱號를 붙이게 되어있다.

技術士는 上記 Fellow 會員이 即 大學卒業後 3 年の 實務經歷을 가진者가 學會內 審議會에 있는 筆記 및 口頭試驗에 合格하면 政府에 登錄을 畢하고 技術士의 認定을 받게 되어 있다.

따라서 이들로 組織되어 있는 技術士會를 찾았는데 自然人和 法人體 合해서 會員數는 30餘個 된다고 하며 우리나라 建設業體가 誠實히 일을 잘해주어서 好評을 받고 있다는 이야기를 듣고 흐뭇하게 기쁜 마음을 금치 못하였다. 面談途中 Penang 에 있는 世界 3 大橋梁工事 建設入札에 우리나라 現代建設이 落札되었다는 放送을 듣고 傳하는 秘書의 News에 함께 기쁨을 나누었다.

다음은 同席했던 技術士會理事로 있는 Lim Tong Peng (SCM Perunding SDN, BHD 技術用役會社)氏에게 들은 이야기 :

### 3-2. Malaysia 의 이모저모

| 말레이시아 (Malaysia) |                              |
|------------------|------------------------------|
| 人口 : 12,877,000명 | 面積 : 331,321 km <sup>2</sup> |
| 言語 : Malay 語     | 通貨 : M\$                     |
| GNP : 1,162 \$   | 輸出 : 7,382 百萬 \$             |
| 輸出 : 5,902 百萬 \$ |                              |

오랜 英國治下의 歷史의事實로 미루어 英語가 通用되고 있으며 宗教가 回教이면서도, 술은 自由로이 去來되고 있다. 特히 이나라 軍人이라면 最上流階級으로서 待遇가 좋아서 將星이면 高級住宅에 살고 身分保障이 잘되어 있다는 것이다. 그러나 政治關與만은 禁하고 있다는 것이다.

이 나라도 明年 1982 年 4 次 5 個年經濟開發計劃이 계속 推進되고 있으며 特히 農漁村과 都市勤勞者들의 所得增大를 위한 온갖 努力이 傾注되고 있고, Malaysia 人을 優待하는 法的支援이 講究되고 있으나 中國系 Malaysia 人과의 貧富의 格差는 좀처럼 좁혀지지 않고 있는 것이 오늘날의 問題點으로 보인다.

## 4. Singapore

### 4-1. 技術士會를 찾아서

Association of Consulting Engineers Singapore  
Singapore Professional Centre B1K 23, 2nd Floor  
Outram Park, Singapore 0316  
Tel: 2205458, 22058  
Honorary Secretary: Tony Chi Chao-Ton  
The Institution of Engineers, Singapore  
Suite 1306 13th Floor, International Plaza  
Anson Road, Singapore 2  
Tel: 2218915  
President : Mr. P.P.S. Chen(陳保森)  
Honorary Secretary: Mr. Ho Shao Meng

Singapore 技術士會는 1972年 技術士法에 의해 創立되었으며 會員 120人으로서 技術士 및 法人體로 構成되었으며 그 活動舞臺로 英聯合國家間的 有機的 紐帶를 가지고 相互交流하고 있으며 名實共히 오늘의 Singapore을 만든 主役들이며 官民들로부터 그렇게 推仰을 받고 있다. 資格取得은 政府主管下에 年 1回 있는데 大學卒業後 2年이 되어서 筆記 口頭試驗을 받아야 하며 實務 5年 經歷者는 口頭試驗만으로 10年以上은 書類審査만으로 技術士가 된다. 筆者가 만난 技術士會長 陳保森(p.p. shen)氏는 Montreal Engineering Co.의 社長이며 加國의 有名한 Monenko와 技術提携를 가지고 있으며 從業員은 67名을 雇用하고 있다는 것이다.

“요즈음 일꺼리는 어떻습니까?”라는 筆者의 質問에 내나이 또래 陳社長은 “모든 Project는 自由競爭이 原則이다. 그러나 業體끼리 分業化되어 있으며 建設붐이 持續되고 있어 marketing에는 전혀 神經을 쓰지 않고 있다는 말에 정말 마음속으로 부럽기 한이 없었다.”

그리고 Singapore 技術士會는 FIDIC의 會員으로서 1982年 6月 14~17日에 Singapore에서 國際大會를 開催한다는바 淸 參席에 달라고 即席에서 招請狀을 주기도 했다.”

工程師學會는 約 2萬名의 會員을 가지고 있으며 技術士會와는 有機的인 關係를 맺고 있으며 刊行物로서는 月報를 내고 있다는 것이다.

### 4-2. 星港의 이모저모

Lion city 라고 풀이되는 Singapore 은 1818年 英國船長 Stamford 에 의해서 發見된 以來 英領下에 있다가 2次大戰때 잠시 日軍占領에 들어갔던것이 解放과 더불어 1953年 英領 自治政府가 樹立되었다가 Malaysia 人과 中國華僑間的 民族紛爭이 契機가 되어 1965年 8月 9日 지금의 李光耀首相領導下의 共和國이 誕生하게 된 것이다. 人種은 中國人이나 生活樣式은 西歐化되어 東洋人 아닌 東洋人이다. 언젠가 李首相이 中國의 登소평을 만났을때 주고받은 人事말 記事가 記憶난다. “우리는 다같은 피를 가진中國人입니다” 하는 말에 李首相 對答이 “나는 Singapore 人입니다.” 이것이 오늘 東南亞에 居住하는 中國人의 心情이라고 해야 할 것이다.

地政學的으로 Malaysia 와 Indonesia 의 中間에 그리고 中東과 極東을 잇는 據點을 차지하고 있는 星港은 한마디로 말해서 百年의 歷史를 자랑하는 香港의 經濟, 社會, 文化 그 모든것을 옮겨다 놓은듯한 새로운 新興都市國家로서 새로운 Singapore 像을 이룩하는데 있어, 經濟的으로 利用價値가 있는 計劃都市로서 建設의 합마 소리가 드높아가고 있다.

따라서 北으로부터 오는 Malaysia 의 豊富한 農産物의 集産地요, 南으로부터는 Indonesia 의 豊富한 石油, 錫等の 交易處로서 우리나라에서는 이미 外換銀行을 비롯한 4個銀行이 進出되어 있다.

世界的인 景氣不況이 繼續되는 가운데서 1978年 8.6%의 實質經濟成長을 이룩하므로서 Asian 諸國에서는 가장 높은 成長率을 持續하고 있으며 특히 航空, 海運, 通信에 好調를 보이고 있고 國際 Business Center 로서의 地位向上과 더불어 Asia 의 Tag Board 로서 큰 飛躍이 期待된다.

筆者가 이곳에 머물기를 不足 3日間이란 짧은 期間이었지만 시내어디를 가나 깨끗한 거리, 예를들어 담배꽂초를 버리면 S \$500 (₩175,000)의 罰金刑, 자기 模樣이 다른 建物이 調和를 이루고 있는 美化된 高層빌딩(예를 들면 같은 模樣的 建物은 許可가 나오지 않는다), 시냇물을

聯想케 하는 맑은 市內下水, 그리고 家族計劃도 政府主導下에 아들딸 들남기가 徹底히 履行되고 있다. (예를 들어 子女 2人인 경우에 限하여 住宅購入과 區域學校選定에 優先權이 賦與되어 있다.)

#### 工場 APT (Flated Factory)觀光

이 나라는 造船, 石油化學工業을 除外하고는 中小企業이 核心을 이루고 있는 까닭에 郊外에 는 工場 APT가 즐비하게 建立되었다. 主로 手藝工場들로서 Batik, 錫加工品, 電子製品 등으로서 觀光地로 定하여 그곳에서 商品을 보고 살 수 있도록 되어있는 그야말로 1石 2鳥의 展示 效果를 노리고 있다.

#### 4.3 '81 아시아 鑛業國際會議

|                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| Singapore             |                          |
| 人口 : 2,330,000名       | 面積 : 581 km <sup>2</sup> |
| 言語 : 英語, 中國語          | 政體 : 立憲共和國               |
| 通貨 : Singapore Dollar | G.N.P. : 1,600 \$        |
| 輸出 : 10,134百萬弗        | 輸入 : 13,049百萬弗           |

11月 23日~27日 사이에 Singapore에서 開催되었던 英國鑛山冶金 學會主催의 81年度 東南亞鑛業國際會議는 첫째 東南亞 諸國間의 代替燃料資源의 探鑛을 目的으로 하는 再評價, 둘째 國際競爭에서 뒤지지 않는 鑛業生産性으로 原價節減을 期한다는 名分으로 會議는 Mandarin Hotel에서 展示會는 西쪽 海岸가에 있는 World Trade Center에서 各各 열렸다.

이번 會議의 後援團體로서는 The Indonesian Mining Association, The Malaysian Section of The Insitution of Mining & Metallurgy, The Chamber of Mines of The Philipines, The Mining & Metallurgical Institute of Japan, The Indian School of Mines, Dhanbad and Australian Institute of Mining & Metallurgy 等이다.

筆者는 韓國技術士 東南亞視察團을 引率하고 旅行中이어서 첫날부터 끝까지 參席은 못하고, 斷片的으로 보고들은 이야기만을 記述하고 發表된 論文은 別途로 科學과 技術誌를 통해서 紹介

코자 한다.

會議參席人員은 約 600名 程度였고, 發表된 論文은 40篇, 展示場에 展示된 參加會社는 69個 業體로서 우리나라에서는 唯一하게 韓國火藥(株)가 火藥類製品을 展示하여 異彩를 더했으며 世界列強에 Korea가 끼었다는데 정말 흐뭇한 마음 禁치 못하였다.

會議를 前後해서 Tour가 있었는데 Malaysia의 錫鑛山, Indonesia의 Nickel 鑛山(Laterite 低品位), 製鍊所 및 合金鐵工場 그리고 比國의 銅, 金鑛山 視察等 希望者에 限해서 案內되었다.

첫날인 23日 午後 2時부터는 “鑛業의 重要性和 投資”라는 題目으로 各國의 鑛務局長이 Indonesia, Malaysia, 泰國 및 比國의 順으로 基調演說이 있었다. 이번에 發表된 論文은 東南亞會議로서는 처음이요 開發途上 國家間의 相互技術補完인만큼 內容에 있어서 各國의 現況과 問題點이 主로 다루어졌으므로 筆者가 빠지지 않고 參席하고 있는 國際會議가 歐美先進國에서 開催되었던 것에 비하면 그 樣相이 다른것을 느꼈다.

## 5. 泰 國

|  |                         |
|--|-------------------------|
| The Consulting Engineers Association of Thailand (1977)  |                         |
| 294/8 B. Soisomprasong 3   |                         |
| Petchaburi Road Bang Kok 4 Thailand  |                         |
| Tel: 251-5057  |                         |
| Chairman: Prakob Dej Udom  |                         |
| The Engineering Institute of Thailand under H.M. The King's Patronage C/O Faculty of Engineering, Chulalongkorn University |                         |
| Phra Ya Thai Road, Bang Kok  |                         |
| Tel: 2526051, 2526052  |                         |
| President:   | Dr. Sirilak Chandrangsu |
| Secretary General:   | Dr. Vaikun Chalitbhan   |

### 5-1. 技術士會와 工程師學會

工程師學會는 自然人和 法人體로 構成되며 大學卒業後의 入會員은 準會員, 3年後 會員, 7年後에 비로서 評會員이 되는데 이 評會員이 되어야 技術士 應試資格이 賦與되고 所定의筆記 및

口頭試驗에 합격한 후 資格을 받게되는 것이고 그러나 國立 Chulalongkorn 大學卒業生은 所定の 經歷만 가지게 되면 自動的으로 技術士資格證을 주게 되어있는 特典이 있다.

技術士 會員은 自然人 法人體 共히 61 名이며 會長 P. Dej Udom 이 運營하고 있는 Thai Engineering Cosultants Co 는 1961 年 이 나라로서는 처음 設立된 技術用役會社로서 從業員은 400 名이고 英·美·日等과 技術提携하여 國內 일의 細部設計에 主力하고 있는 實情이다.

## 5-2. 泰國 (Thailand, Siam)의 이도저모

|                     |                         |
|---------------------|-------------------------|
| Kingdom of Thailand |                         |
| 人口: 45,100천名        | 面積: 514 km <sup>2</sup> |
| 言語: Thai 語          | 政體: 立憲君主國               |
| 通貨: Baht            | GNP: 482 \$             |
| 輸出: 4,083百萬弗        | 輸入: 5,364百萬弗            |

泰國의 首都 Bangkok 을 찾을때는 이곳의 乾季節이라 저녁때는 제법 쌀쌀한 찬바람이 불어 正裝을 하고간 나에게는 안성마춤이었다.

거리에는 12 月の 單院制 國民議會選舉를 위한 立候補者의 포스타가 나붙어있었고 개중에는 現役將星도 끼어 있었는데 議員數는 246 名으로서 半은 民選이고 半은 國王에 依한 官選으로 이루어진다는 것이다.

筆者가 이곳 白象의 나라를 찾은것은 이번이 세번째이나 언제나 變함이 없는 것은 寺刹과 거리에 흔히 볼 수 있는 黃衣의 僧侶이다. 佛教는 이 나라 國民의 90%를 차지하고 있으며 國民生活에도 至大한 影響을 주고 있다. 佛教가 國敎인 이 나라 남자는 18~20 才 사이에 누구나 할 것없이 3 個月間의 僧侶生活을 하는데 食事는 하루 한끼에 茶만을 마시는 苦行의 길을 걸어야 하는 것이다. 따라서 한 家庭에서 平生의 僧侶가 誕生하는 것은 그 집안의 자랑이요 榮光이며 이 僧侶에게는 軍服務도 免除되는 特典이 賦與되는 것이 特色이라면 特色일 수 있다.

그러나 이 나라의 僧侶數가 30 萬名이며 寺刹만도 21,000 個 라니 果然 佛教의 나라임에는 틀림 없다.

이 나라 佛像의 많아있는 모습이 우리나라와는

달라서 알아보니 우리나라의 大乘佛教에 比해서 이 나라 佛教는 小乘佛教인 南方佛教라는 것이다.

따라서 國旗의 3 色도 佛教, 國王, 그리고 國民이라는 뜻이며, 現 王朝의 初代王以來 200 年 동안 오늘에 이르기까지 戰爭이 없든탓으로 到處에 遺跡이 그대로 保存되어 있는가 하면 民族 國粹主義도 뿌리를 내려 3 百萬餘의 華僑도 이 나라의 國語를 專用토록 되어있다.

이 나라의 國土는 우리나라의 2.5 倍가되며 우리나라와는 正反對로 農土가 75% 이고 나머지 山岳 25%로서 큰 對照를 이루고 있으며, 벼 收穫도 3 毛作으로 모든 國民들은 衣食住에 큰 不便을 느낄 수 없다. 1 人當 GNP는 500 \$에 不過하나 그돈으로 우리의 쌀 6 噸인데 비하여 이 나라에서는 4 倍를 살 수 있다니 食生活에는 걱정이 無다해도 過言이 아니다.

### 水上市場(Floating market) 觀光

이곳 名所의 하나인 水上市場은 아침 6 時부터 9 時사이에 Wat saket 城의 東側에 있는 Klong 運河에서 열리는데 各處에서 모여드는 果實, 野菜商들로 붐비며 “삼팬”을 타고 이 나라 特有의 Monkey banana 에다 新鮮한 야자수를 마시고 나니 地上의 醜惡한 葛藤과 鬭爭속에서 벗어나 한시름 놓고 이들을 보고 있노라면 이들의 滿足한 生活 모습을 보고 이 나라 庶民들의 情緒生活面을 만끽할 수 있었다.

이 運河를 따라가면 延長 400km에 達하는 Manam 江이되며 이 江은 이 나라의 貨物로서 農産物交易의 中心을 이루고 있다.

## 6. Hong Kong

|   |
|---|
| Association of Consulting Engineers of Hong Kong (1977) |
| P.O. Box 2855 Post Office                               |
| Tel: 3-660386   |
| Chairman: Dr. R.K. Edgley                               |
| Secretary: Mr. A.F. Short                               |
| The Hong Kong Institution of Engineers, (1945)          |
| 1005 Capitol Centre                                     |
| 5-19 Jardines Bazaar Causeway Bay, Hongkong             |
| Tel: 5-7954446  |
| President: Dr. Edgley                                   |
| Secretary: Mr. T.R. Maclean                             |

### 6-1. 技術士會와 工程士會

學會는 英國制度를 그대로 踏襲한 것으로 技術士法에 의거 1977年 設立된 法人體로서 Singapore 와 類似하다. 먼저 香港工程師學會의 會員을 說明할 必要가 있다. 大學卒業後 實務經歷 3年이지나면 評會員이 되는데 評會員으로서 技術士會審議委員會議決에 의거하여 技術士資格을 얻게 되어 있다. 여기에 附隨되는 것이 45才以上の 年令이 되어야 한다.

會員은 技術用役業體와 自然人 두가지가 있는데 會員數는 30人程度이다.

會長이 海外出他中이어서 前會長 Mr. S.G. Elliott 社長(Scott Wilson Kirkpatrick & Partners)을 만나서 이곳 技術用役界의 現況을 들었다 Elliott 社長은 Hague에 있는 FIDIC의 理事로도 活躍하고 있는 國際技術人의 한사람이다. 香港技術用役業界는 繼續되는 建設붐에 힘입어, 各社의 分業化로 잘 運營되고 있으며, 밖으로는 英聯合國家間의 相互協助로서 技術水準은 先進級이라 느꼈다. 英國人을 對해보면 保守의이고 傳統을 찾는 性格에다 또한 우리 自身이 美國에 비해 잘 모르는 點도 있고 하여 對話를 나누는데 相當한 時間을 要하게 되는데, Elliot 社長은 香港出身의 英國人이지만 美國 Harbard 大學出身으로 筆者와는 많은 共感을 갖게 하고 親熟感을 느끼게 하는 사람으로 앞으로 相互協助하기로 約束하였다.

### 6-2. Hong Kong 의 이모저모

|                 |                            |
|-----------------|----------------------------|
| 人口 : 4,720,000名 | 面積 : 1,031 km <sup>2</sup> |
| 通貨 : H\$        | 1人當 GNP; 2,800\$           |
| 輸出 : 11,208百萬\$ | 輸入 : 13,109百萬\$            |

이곳을 찾을 때마다 느끼는 것은 百年동안에 世界美港都市로 이룩한 英國人의 見識과 努力을 높이 評價해마지 않는다.

짧은 旅行中이나 주고받은 토막이야기 몇가지를 紹介한다면.

첫째 Charter Hotel 이야기 : 오래전부터 英國人中에서도 特權階級專用 Hotel 로 이름나 있는 이 Hotel 은 東洋人은 敢히 宿泊을 생각할 수도

없고, 받아주지도 않는 有名한 Hotel 이다.

그런데 이 Hotel 에 東洋人으로서 처음 宿泊을 하게 된 主人公이 다름이 아닌 Saudi Arabia 에 居住하고 있는 韓人甲富 洪氏라는 것이다. 이야기는 簡單하다. 玄關에 들어설때부터 Tip 아닌 \$Box 를 물쓰듯이 뿌리고 들어가니 結局 英國支配人, 中國人從業員이 다같이 黃金앞에 屈服했다는 이야기, 이곳 韓人僑胞들의 뒷이야기이다.

둘째 香港의 朱甲富이야기 : 映畫慕情의 로케 現場으로 有名해진 Repulse Beach 로 가는 길목에 朱甲富 邸宅이 자리잡고 있다. 朱甲富는 香港의 寶石商을 주름잡고 있는 巨商으로서 집에는 Golf 場과 Pool 이 있는가하면 黃金色의 8888番의 番號가 붙어 있는 Rolls-Roys 自家用車를 볼 수 있다. 車番號는 競賣를 통해서 사게 되는데 番號값이 車값과 맞먹는다는 이야기다.

#### 香港 海底 터널

香港의 터널은 香港과 九龍半島를 잇는 海底 터널로서 乘用車가 지나는 Harbour Tunnel (驛 Yacht club)과 地下鐵인 Mass Transit Railway (金鐘驛—Tsim Sha Tsui)로 兩分한다. 길이는 共히 約 1.9km로서 民資에 의한 沈埋工法으로 建設된 터널로서 10年間만을 運營權을 가지고 있다는 것이다.

地下鐵 通行料는 1人當 H\$ 2.<sup>20</sup> (₩250), 택시 通行料는 900₩ 이었다.

地下道 天井의 中心에는 自動監視裝置가 있어 時速 40km 以上 超過時는 自動的으로 Recording 되어 罰金 ₩10,000 이 賦課된다.

## 7. 中華民國(台灣)

### 7-1. 技術士會와 中國工程師學會(Chinese Institute of Engineers) (會長 : 張明哲, Min-che Chang)

R.O. CHINA

Chinese Institute of Engineers 122 (1912)

3rd Floor, I. Jenai Rd, Sec 2 Taipei

Tel: 3925128

President: Mr. Chang Ming Che (張明哲)



- 中國 土木水利 工程學會
- 中國 化學 工程學會
- 中國 造船 工程學會
- 中國 紡織 工程學會
- 中國 電機 工程學會
- 中國 農業 工程學會
- 中國 機械 工程學會
- 中國 鑛冶 工程學會
- 中國 測量 工程學會等

傘下學會를 두고 있으며 各會員은 學生會員, 大學 卒業後 實務經歷 2年後는 準會員, 5年後는 會員, 8年後에는 評會員으로 區分하며, 技術士制度는 別途組織이 없으며 評會員資格이 되어야 비로서 認定技術士로서 認定되고 있으며 評會員資格은 書類審査만으로 決定한다는 것이다. 中國工程師學會長은 政府機關인 國立科學院長(National Science Council)을 兼하고 있다. 筆者가 찾아본 中國工程師學會는 臺灣市 仁愛路 2段 1號 3,4樓의 조그마한 빌딩내에 여러 傘下學會가 같이 자리잡고 있었으며 王璟秘書(事務長)의 案内로 張會長을 만나보았다. 老紳士인 張會長은 說明하기를 科學院은 政府補助金年間 25百萬 US\$로 基礎科學分野研究에 主力하고 있으며 工程師學會는 應用科學分野로서 民間主導로 育成하고 있다는 것이다. 建築士公會는 別途法人體로 獨立되어 있다.

## 7-2. 臺北의 이모저모

中華民國(Republic of China)

|                 |                            |
|-----------------|----------------------------|
| 人口; 17,136,000名 | 面積; 35,981 km <sup>2</sup> |
| 言語; 中國語         | 通貨; 新台幣元(NT\$)             |
| 政體; 立憲民主共和國     | 輸出12,996百萬\$               |
| GNP; US\$1,600  | 經濟成長率; 8.5%                |
| 輸入; 11,328百萬\$  | 人口增加率; 1.8%                |
| 失業率; 2.7%       |                            |

서울을 떠나서 2時間 30分만에 臺北의 蔣介石飛行場에 到着하여, 기다리고 있던 旅行社 리무진에 몸을 싣고 市內로 들어갔다. 거리에 어제 끝난 立候補의 壁報가 붙어 있었다. 알고보니 地方自治制의 市政議員 選舉였다는 것이다. 立候補者의 이름은 許氏인데 中學校教師였다.

臺灣은 17世紀頃 폴류갈인이 처음 찾아와 Formosa (아름다운 섬)라고 한데서 由來되었다는 것이다. 지금은 1949年 中國本土로부터 避難은 外省人 原住民 合해서 1,700萬名으로서 臺北에는 230萬名이 살고 있다는 것이다. UN에서 中國代表權을 中共에게 빼앗긴후 國際外交界에서 孤立되었음에도 不拘하고 오늘의 GNP는 1,600\$이다. 이는 中國人の 勤勉誠實性으로서 參考로 1천만원을 가지고 投資할때 그중 20%는 銀行에 長期預金시키고 2次投資時 또 20%를, 이렇게 內實을 기하며 事業을 推進하는 國民性이기 때문이라고 본다.

筆者는 一生에 事業을 해본적이 없으므로 무엇이라고 말할 수 없으나, 흔히 말하기를 우리나라 事業은 自己投資金의 40%가 融資金이라고 하니, 事實이라면 다시 한번 吟味해볼 必要가 있지 않을까.

臺灣의 輸出의 大宗은 中小企業製品으로서 原住民이 中心이 되어 있는 民間主導로 오늘의 不景氣속에서도 高度成長이 繼續되고 있다는 것이다.

## 花蓮大理石

臺北에서 飛行機便으로 約 50分間 東南方向으로 가면 東西貫通道路가 始作되는 花蓮市에 이른다. 溪谷의 幅이 約 100餘m, 높이 約 300m 程度되는 峽谷에 發達되어 있는 大石灰岩層은 그 規模는 작으나 흡사 美國의 Grand Canyon을 聯想할만큼, 巨大한 自然의 神秘에는 驚歎을 금할 수 없다. 이 石灰岩層은 部分的으로 大理石化되어 石材의 生産地이기도 하며 石材工場에서는, 建材, 工藝品 및 壽石生産을 비롯하여 外裝用石材는 멀리 瑞典의 Pink 花崗岩을 原石으로 輸入해다가 加工하고 있었다. 이와같은 特産品을 觀光코스로定한 이곳에서 現地 販賣하고 있었으며 點心시간에는 原住民部族들의 民俗村에 觀光客을 誘致하고 있다. 이곳 石灰岩層은 南部로 發達되어 이나라 Cement 生産規模 年間 20萬톤의 溫床이기도하다.

國立故宮博物院(National palace Museum) 臺北市 雙溪에 자리잡고 있는 博物院은 中國 5천년의 歷史를 자랑하는 國寶級 美術品 30

만점이 收藏되어 있으며 常時 1만 2천점을 展示하고 있다.

여기의 展示品이 陶磁器, 寶石, 青銅等 무게가 많이 나가는 物件이 주로 있다면, 美國 National Gallery 의 中國展示品은 東洋畫, 그림等 무게가 적게 나가는 國寶가 주로 展示되어 있는 興味있는 對照를 이루고 있다.

## 8. 맺 음 말

### 8-1. 科技總과 技術士會의 改善方案

科技總(工程學會)은 自然人과 法人體會員으로 兩分되며 傘下學會 會員이면 自動的으로 科技總會員으로 認定된다.

所屬學會 會員資格은 우리나라와 같이 劃一化를 止揚하고 會員의 能力, 經歷 및 年令을 參酌하여 定期審議會의 議決에 따라 準會員, 會員, 評會員, 元老會員 等으로 區分되어 있기 때문에 上記 科技總會員, 所屬學會 理事會 및 會長團은 評會員以上이 되어야 비로서 被選舉權이 賦與된다.

또한 技術士會도 獨立된 傘下學會로서 技術士 取得資格 與件이, 첫째 評會員이 되어야 비로서 所定의 試驗을 볼 수 있으며, 이 모든것이 民間團體인 科技總에서 有機的인 體制下에 學會活動을 하게 되어있고, 技術士開業時에는 該當部處에 登錄을 畢하도록 되어 있다.

따라서 筆者의 경우 우리집애하고 같이 學會

活動을 함에 있어 會長選舉時에 같은 工學徒로서 같이 한票를 던지는 어색한 點은 어느모로보나 是正되어야 하지 않을까 생각된다.

### 8-2. 東南亞諸國의 技術士會와의 相互補完的인 技術交流와 技術用役進出方案

이번 첫 나들이를 契機삼아 앞으로 보다더 積極的이고 보다더 充實한 隣邦과의 技術交流가 이루어져 技術士의 活動舞臺가 東南亞諸國中에서도 天然資源保有國인 Indonesia 와 Malaysia 가 가장 有望視되는 것으로 思料된다.

따라서 民間 Base 로 우리가 할 수 있는 가장 効果的이고 손쉬운 方法은 그나라의 技術士制度의 未備點을 補完하는데 協調하여 兩國間의 技術士資格의 相互認定協定을 하여 共同으로 技術用役事業을 推進하는 것이며, 이를 爲해서 政府次元의 行政的 支援도 要請되는 바이다.

### 8-3. 土產品直賣工場과 觀光 事業共同推進

臺灣의 陶瓷器工藝工場, Singapore 의 朱錫工藝 APT 工場 Indonesia 의 Batik 手藝工場等을 觀光코스로서하여 直賣하는 中小企業育成은 우리나라 土產物 開發의 좋은 본보기로 思料되며, 더구나 國際技能 Olympic 의 4連霸를 자랑하는 우리나라의 卓越한 技能의 展示效果와 아울러 觀光事業에도 도움이되는 一石二鳥의 效果를 노려야 할 것이다.

지 혜 로 운 생 활 과 학

행 복 한 우 리 가 정

**Subject:** Good-Will Visit Mission to the Association of Consulting Engineers  
of the South East Asia Countries

December 1, 1981

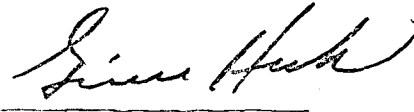
Whom it may Concern,

On behalf of the Korean professional Engineers Association, I wish to thank you for warm reception and hospitality extended to us during our visit to your Country. Through the mutual exchange of information, I feel the both gained a clever insight into each others needs, as engineers living and working in developing Countries.

We need to share our talents and work cooperatively for the benefit of our Countries. I hope our visit helped to foster a continuing relationship. Once again, thank you for your kindness and hospitality. I would look forward to your visit to Seoul so that we can renew our friendship and discuss topics of mutual interest.

With best personal regards

Sincerely yours



Ginn Huh

Mission Leader  
Vice President

The Korean professional Engineers Association

December 3 '81.

Dr. Ginn Huh  
Vice President  
The Korean Professional Engineers Association  
76-561 San, Yeuksam-Dong  
Kangnam-Ku  
SEOUL, KOREA.

Dear Dr. Ginn Huh,

I was very pleased to hear from my colleagues that you and the members of your good-will mission visited our office last week and that a useful meeting took place with members of our Institutions. We trust that your mission to Indonesia and other countries of the region has been useful. It is a pity that I could not personally meet you, because I was at the time of your visit to Indonesia in Buenos Aires, Argentine, to attend the 8th General Assembly of WFEO.

We have great admiration for the rapid technological and industrial development which is taking place in your country. I have been looking into the various documents you gave us and find the objectives, structure and way of operation of the Korean Professional Engineers Association very interesting and stimulating. I should therefore appreciate it very much if you could send us an English translation of the Korean Professional Engineers Act and the Korean National Qualification Act.

With best wishes and many thanks for the information you provided us.

Yours sincerely,  
INDONESIAN INSTITUTE OF ENGINEERS,

Ir. G.M. Tampubolon  
President.

FJCP/ms.